ARREST VAN HET HOF (Eerste kamer)
7 maart 1985 *

In zaak 32/84,

betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 177 EEG-Verdrag van de Tariefcommissie te Amsterdam, in het aldaar aanhangig geding tussen

Van Gend & Loos NV

en

Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen te Enschede,

om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van post 62.04 van het gemeenschappelijk douanetarief,

wijst

HET HOF VAN JUSTITIE (Eerste kamer),

samengesteld als volgt: G. Bosco, kamerpresident, T. Koopmans en R. Joliet, rechters,

advocaat-generaal: M. Darmon
griffier: D. Louterman, administrateur

**

het navolgende

* Procestaal: Nederlands.

** gelet op de opmerkingen ingediend door:
— de Commissie van de Europese Gemeenschappen, vertegenwoordigd door A. Riem en J. Sack als gemachtigden,
gehoord de conclusie van de advocaat-generaal ter terechtzitting van 31 januari 1985,

ARREST

(omissis)

In rechte

1 Bij beschikking van 12 januari 1984, ingekomen ten Hove op 2 februari daaraanvolgend, heeft de Tariefcommissie te Amsterdam krachtens artikel 177 EEG-Verdrag een prejudiciële vraag gesteld over de uitlegging van post 62.04 van het gemeenschappelijk douanetarief (hierna: GDT).

2 Het hoofdgeding tussen Van Gend & Loos NV en de Inspecteur der invoerrechten en accijnzen te Enschede betreft het bedrag aan douanerechten dat verschuldigd is bij de invoer van zeilen die bestemd zijn voor zeilplanken.

3 Op 16 april 1982 heeft Van Gend & Loos NV een partij van dergelijke zeilen, van oorsprong uit Hong Kong, uit Zwitserland ingevoerd. De terzake bevoegde ontvanger der belastingen meende dat het produkt onder post 62.04 van het GDT viel en hief bijgevolg een invoerrecht van 16%.

4 Van Gend & Loos NV diende tegen deze aanslag een bezwaarschrift in bij de Inspecteur der invoerrechten en accijnzen te Enschede. Zij betoogde dat de ingevoerde zeilen hadden moeten worden ingedeeld onder post 97.06 van het GDT, daar het onderdelen zijn van zeilplanken, die zelf onder laatstgenoemde post vallen. Dienvolgens had het invoerrecht 9,1% moeten bedragen.

5 Na de afwijzing van het bezwaarschrift door de Inspecteur ging Van Gend & Loos NV daarvan in beroep bij de Tariefcommissie.

6 Van oordeel dat de zaak een vraag deed rijzen inzake de uitlegging van het gemeenschapsrecht, heeft de Tariefcommissie het Hof de volgende prejudiciële vraag gesteld:

„Moeten zeilen als in dit geding aan de orde — welke zijn vervaardigd van synthetische textielvezels en specifiek zijn bestemd voor surfplanken — worden aangemerkt als scheepszeilen in de zin van post 62.04 van het gemeenschappelijk douanetarief ?"

7 Alvorens deze vraag te beantwoorden, moet worden herinnerd aan de relevante bepalingen van het gemeenschappelijk douanetarief. Volgens de tekst van post 62.04 omvat deze „dekkleden, scheepszeilen, zonneschermen voor winkelpuien en dergelijke, tenten en kampeerartikelen". Post 97.06 omvat onder meer sportartikelen. Niet betwist is dat zeilplanken tot deze laatste categorie behoren.

8 Aantekening 1, sub f, bij hoofdstuk 97 preciseert voorts, dat dit hoofdstuk onder meer niet omvat „zeilen voor boten of voor zeilwagens, bedoeld bij één der posten van hoofdstuk 62", terwijl aantekening 4 bij hoofdstuk 97 vermeldt dat dit hoofdstuk omvat „delen, onderdelen en toebehoren, waarvan kan worden onderkend dat zij uitsluitend of hoofdzakelijk bestemd zijn voor de artikelen bedoeld bij een der posten van dit hoofdstuk" (dat wil zeggen sportartikelen).

9 De Commissie, die als enige schriftelijke opmerkingen bij het Hof heeft ingediend, wijst erop dat men twee gevallen dient te onderscheiden. Enerzijds het geval waarin zeilen voor zeilplanken tezamen met de zeilplanken zijn ingevoerd, en anderzijds het geval waarin de zeilen afzonderlijk zijn ingevoerd. In het eerste geval vallen de zeilen ingevolge bovengenoemde aantekening 4 bij hoofdstuk 97 onder post 97.06. In het tweede geval daarentegen moet worden vastgesteld, of onder „zeilen voor boten" als bedoeld in aantekening 1 bij hoofdstuk 97, zeilen zijn begrepen die bestemd zijn voor zeilplanken; in dit geval behoren deze immers tot post 62.04.

10 Dienaangaande moet worden opgemerkt, dat de Toelichtingen bij de IDR-nomenclatuur met betrekking tot post 62.04 (onder punt 2) vermelden, dat deze post omvat: „scheepszeilen (voor zeilschepen, jachten, vissersvaartuigen, zeilsportschepen, enz.)", alsmede „soortgelijke zeilen, welke b.v. bestemd zijn voor zeilwagens en zeilsleden".

11 Uit het gebruik van de woorden „enz." en „b.v." blijkt dat de in deze tekst gegeven opsomming niet limitatief is. Bovendien is deze opsomming zeer ruim, want zij omvat zeilen bestemd voor zo verschillende voer- en vaartuigen als vissersschepen en zeilwagens.

12 In deze omstandigheden moet hieruit worden afgeleid, dat de gemeenschapswetgever onder post 62.04 verschillende soorten zeilen heeft ingedeeld, die dezelfde

functie hebben en uit overeenkomstige materialen zijn vervaardigd, ongeacht het voer- of vaartuig waarop zij worden gebruikt.

13 Daar zeilen voor zeilplanken niet noemenswaard verschillen van de in de Toelichtingen onder punt 2 genoemde soorten zeilen, moet op de vraag van de Tariefcommissie worden geantwoord, dat het woord „scheepszeilen" in post 62.04 van het gemeenschappelijk douanetarief aldus moet worden uitgelegd, dat het mede omvat zeilen welke zijn vervaardigd van synthetische textielvezels en specifiek zijn bestemd voor zeilplanken, wanneer deze zeilen worden ingevoerd zonder het vaartuig waarvoor zij zijn bestemd.

Kosten

14 De kosten door de Commissie van de EG wegens indiening harer opmerkingen bij het Hof gemaakt, kunnen niet voor vergoeding in aanmerking komen. Ten aanzien van de partijen in het hoofdgeding is de procedure als een aldaar gerezen incident te beschouwen, zodat de nationale rechterlijke instantie over de kosten heeft te beslissen.

HET HOF VAN JUSTITIE (Eerste kamer),

uitspraak doende op de door de Tariefcommissie te Amsterdam bij beschikking van 12 januari 1984 gestelde vraag, verklaart voor recht:

Het woord „scheepszeilen" in post 62.04 van het gemeenschappelijk douanetarief moet aldus worden uitgelegd, dat het mede omvat zeilen welke zijn vervaardigd van synthetische textielvezels en specifiek zijn bestemd voor zeilplanken, wanneer deze zeilen worden ingevoerd zonder het vaartuig waarvoor zij zijn bestemd.

Bosco Koopmans Joliet

Uitgesproken ter openbare terechtzitting te Luxemburg op 7 maart 1985.

De griffier
P. Heim

De president van de Eerste kamer
G. Bosco